Hoja De Información Sobre Queja

U.S. Department of Labor
Centro de Derechos Civiles

1. Información sobre el querellante
indique su nombre y dirección

_____

_____

_____

Teléfono

Residencia _____
(Area) (Número)

Trabajo _____
(Area) (Número)

Seguro Social _____
(Esta información es voluntaria)

2. Información sobre el demandado
Indique nombre y dirección de la Agencia contra quien usted se queja

_____

_____

Teléfono

_____
(Area) (Número)

3. ¿ Cuál es el lugar y la hora mas conveniente para comunicarnos con usted?

_____

4. Según usted recuerda, ¿ en qué fecha(s) ocurrió la acción discriminatoria?

_____ Primera vez

_____ Fecha más reciente

5. ¿Ha intentado usted solucionar su queja a nivel local?

_____ No _____ Sí

¿Le han provisto con una decisión final sobre su queja?

_____ No _____ Sí

Fecha de la decisión final

_____

¿Han transcurrido 90 dias desde que usted sometió o intentó someter su queja?

_____ No _____ Sí

Fecha en que sometió o intentó someter su queja

_____

6. Explique brevemente y con claridad que ocurrió y como se discriminó contra usted. Indique las personas que estuvieron envueltas en estos incidentes de discriminación. Asegúrese de indicar de qué manera otras personas han sido tratadas diferente a usted.

_____

_____

_____

_____

7. A su entender, cual de los siguientes programas está relacionado con su queja?*

_____ WIA (Ley de Inversión en la Fuerza Trabajadora)
_____ "Job Corps"
_____ Servicio de empleo (Job Service)
_____ Jovenes (Youth)
_____ Seguro de Desempleo (Unemployment Insurance)
_____ Welfare to Work (Bienestar al Trabajo)
_____ Aprendizaje (Apprenticeship)
_____ Envejecientes(Older Americans)
_____ Seguridad y Salud en las Minas (MSHA)
_____ Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA)
_____ "New Directions"
_____ WIN
_____ Trabajadores Desplazados (Displaced Worker)
_____ Otro (especifique: _____)

*Al nivel local estos programas generalmente se conocen por otro nombre.

CIF received by CRC_____ Accepted _____ Not Accepted _____ Case Number _____
DOL use Only
By _____ For _____ Date

8. Base para queja
En su opinión, ¿por cual de las siguientes razones cree usted que ocurrió la discriminación contra usted?

___ Raza Especifique _____
___ Color Especifique _____
___ Religión Especifique _____
___ Origen Nacional Especifique _____
___ Sexo ☐ Masculino ☐ Femenino
___ Edad Especifique fecha de nacimiento _____
___ Incapacidad física o mental Especifique _____
___ Afiliación política Especifique _____
___ Ciudadanía Especifique _____
___ Represalia/intimidación
___ Otra Especifique _____

9. Cree usted que la acción discriminatoria estuvo relacionada con (Escoja una)

_____ Su trabajo o diligencias para conseguir empleo

_____ El uso de las facilidades o alguien proveyendo/no proveyéndole a usted servicios o beneficios

Si es así, cual de las siguientes situaciones están envueltas:

___ Empleo
___ Transición
___ Salario/Sueldo
___ Clasificación
___ Promoción
___ Adiestramiento
___ Transferencia/Reasignación
___ Credenciales/Exámenes
___ Procesamiento de queja
___ Despido/Suspención
___ Reinstalar
___ Antiguedad
___ Represalia/Intimidación
___ Hostigamiento
___ Acceso/Acomodo
___ Actividades de la unión.
___ Solicitud ___ Registro/ Matrícula
___ Referimiento
___ Exclusión
___ Asignación
___ Beneficios
___ Evaluación
___ Acción disciplinaria/ Reprimenda
___ Otra (Especifique)_____

10. ¿ Por qué cree usted que aconteció esta(s) acciónе(es) discriminatoria?

11. ¿ Qué otra información cree usted nos ayudaría en la investigación de su queja?

12. ¿ Que remedios satisfacciones desea usted para considerar solucionada su queja?

13. Indique las personas testigos compañeros de trabajo supervisores o otras con quienes debemos comunicarnos para obtener mas información sobre su queja

Nombre Dirección Teléfono

(ESTA QUEJA NO ES VALIDA SIN SU FIRMA)

Firma Fecha

14. ¿ Tiene usted un abogado? Si tiene, indique el nombre, dirección y teléfono

15. ¿Ha sometido usted una queja con alguna de las siguientes entidades?

___División de Derechos Civiles. Departamento de Justicia (Division of Civil Rights. Department of Justice)

___Comisión de igualdad de Oportunidad de Empleo (US Equal Employment Opportunity Commission (EEOC)

___Corte Estatal o Federal (Federal or District Court)

___Comisión Estatal de Derechos/Relaciones Humanas (State Civil Rights or Human Rights Commission

16. Para cada entidad identifica en el # 15 arriba provea la siguiente información

Agencia

Fecha en que se sometió la queja

Número asignado a la queja

Fecha del juicio o vista

localización de agencia o corte

Nombre del investigador

"Status" del caso (condición legal)

Comentarios

Departamento del Trabajo
Centro de Derechos Civiles

Notificación Sobre Uso De Información Personal

Hay dos leyes que gobierna el uso de información personal sometida por un ciudadano a una agencia federal, uncluyendo la Oficina de Derechos Civiles (CRC): la ley Privacidad(Privacy Act, 5 U.S.C. 552), y la Ley de Libertad de información (Freedom of Information Act, 5 U.S.C. 552). **La siguiente información le ayuda a entender mejor estas leyes. Por favor, lea esta Notificación, luego firme y devuelva el formulario adjunto.**

LA Ley De PRIVACIDAD proteje al individuo contra el uso incorrecto de información personal en manos del Gobierno Federal. La Ley aplica a documentos que son mantenidos y que pueden ser identificados a base del nombre de la persona, número de seguro social o algún otro sistema de identificación personal. Las personas que sometan información a la Oficina de Derechos Civiles deben saber lo siguiente:

- La Oficina de Derechos Civiles está autorizada a investigar guejas de discriminación por razón de raza, color, origen nacinal, edad e impedimento físico, y en algunos casos por razón se sexo, religión, ciudadanía, y afiliación política, en programas que reciben fondos Federales del Departamento del Trabajo. La Oficina de Derechos Civiles está tambien autorizada a conducir inspeccciones de programas que reciben fondos Federales para determinar si estos programas están cumpliendo con las leyes de derechos civiles.

- La información recopilada por la Oficina de Derechos Civiles es analizada por personal autorizado. Esta información puede incluir documentos sobre los empleados a sobre los participantes o cualquier otro tipo de información personal. En el transcurso de una investigación, el personal de CRC puede tener la necesidad de revelar parte de esta información a personas fuera de la Agencia. La información revelada podria incluir, por ejemplo, datos sobre la condición fisica o la edad de la persona. CRC puede tener la necesidad de proporcionar parte de la información personal que posee a cualquier persona que lo solicite bajo los derechos provistos por la Ley de Libertad de información.

- CRC también puede tener la necesidad de proporcionar la información que posee a otras personas fuera de la oficina que estén envueltas en procedimientos contra una agencia o programa. Esto puede incluir información sobre ingreso, edad, estado civil, o condición fisica del quejante/querellate.

- Toda información personal provista se podrá usar únicamente con el propósito con que fue solicitada. La información ha de usarse en actividades relacionadas con el cumplimiento e implementación de las leyes de derechos civiles. CRC no proveerá la información a ninguna otra organización o personas a menos que la persona que proveyó la información lo authorize por escrito, o a menos que la información sea solicitada bajo la Ley de Libertad de información.

- Ninguna ley obliga al querellante a proporcionarle información personal a CRC, y no se le penalizará si rehusa proporcionar a CRC esta información. Sin embargo, si CRC no logra obtener la información necesaria para investigar la alegación de descriminación, es posible que la investigación tenga que ser cerrada.

- Cualquier persona puede solicitar y podrá obtener copia del material personal que CRC mantiene sobre dicha persona en sus archivos

COMA NORMA,LA OFICINA DE DERECHOS CIVILES NO REVELA EL NOMBRE U OTRO DATO QUE PUEDA IDENTIFICAR A UN INDIVIDUO A MENOS QUE ESTO SEA NECESARIO PARA COMPLETAR UNA INVESTIGACION O PARA POCEDER CON MEDIDAS DE IMPLEMENTACION CONTRA UN PROGRAMA QUE HAYA VIOLADO LA LEY. CRC no revelará la identidad del quejante/querellante a una agencia que esté siendo investigada a menos que el querellante lo autorize por escrito.

LA LEY DE LIBERTAD DE INFOMACION proporciona al público máximo acceso a los archivos y documentos del Gobierno Federal. Las personas puedesn solicitar y obtener onformación de varios tipos y de distintas categorías de documentos mantenidos por el gobierno en adición a material de información personal. La Oficina de Derechos Civiles deberá honrar solicitudes de información sometidas bajo la ley de Libertad de información, excepto en las siguientes situaciones:

- CRC normalmente no está obligada a divulgar ciertos documentos durante una investigación o procedimientos de implementación si esto afecta la habilidad de CRC de cumplir cos sus responsabilidades; y,
- CRC puede rehusar divulgar información si esto constituye una "invasión de privacidad," claramente innecesaria.

FAVOR DE LEER Y FIRMAR LA SECCION A O LA SECCION B DE ESTA FORMA. DEVUELVALA A LA OFICINA DE DERECHOS CIVILES CON LA FORMA DE INFORMACION SOBRE QUEREALLA/QUEJA.

CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE INFORMACION PERSONAL

He leído y entendido la Notificación Personal que me ha provisto la Oficina de Derechos Civiles (CRC). Dicha notificación describe las disposiciones aplicadas a la Ley de Privacidad (Privacy Act) y la Ley de Libertad de información (Freedom of information Act).

- Durante el transcurso de la investigación CRC puede verse en la necesidad de revelar mi identidad a personas de la agencia que está siendo investigada;
- No estoy obligado(a) a proveerle a CRC información personal, pero mi queja puede ser cerrada si me niego a proveer información necesaria para investigar la misma;
- Puedo solicitar y obtener una copia de cualquier información personal que CRC mantenga en mi expediente; y,

Bajo ciertas circumtancias, la información personal que yo haya provisto a CRC se puede divulgar bajo la Ley de Libertad de información.

SECCION A

☐ **SI,**

SI,CRC PUEDE REVELAR MI IDENTIDAD SI ES NECESARIO PARA LA INVESTIGACION DE MI QUEJA.
He leido y entendido la Notificació Sobre Uso de información Personal que me ha provisto la Oficina de Derechos Civiles.

_____ _____
(FIRMA) **(FECHA)**

SECCION B

☐ **NO**

NO, NO DOY MI CONSENTIMIENTO A CRC PARA DIVULGAR MI IDENTIDAD DURANTE LA INVESTIGACION DE MI QUEJA. Deseo que mi identidad se mantenga en confidencia durante la investigación; no obstante entendiendo que si CRC determina que mi consentimiento es necesario para completar la investigación, puede cerrar mi queja si me niego a darlo.

_____ _____
(FIRMA) **(FECHA)**